

AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES
DE DERNIÈRE HEURE

11, Rue du 4-Septembre, Paris (2^e)

Téléphone : RICHELIEU 79-10 (4 lignes groupées)

Adresse Télégraphique : ESPAGNAGENCE

QUOTIDIEN

31 AOUT 1937 (N°228)
SERVICE DE 0 HEURE 30.

LE PREMIER CONGRES DE SOLIDARITE DU SECOURS ROUGE INTERNATIONAL
S'EST OUVERT AUJOURD'HUI A BARCELONE.

Barcelone, 31 août: Le Premier Congrès de Solidarité du Secours Rouge International s'est tenu aujourd'hui au Palais de la Musique Catalane. La séance d'ouverture était présidée par M. Companys, président de la Généralité, le Dr. Serra Hunter, représentant le Parlement catalan, et M. Auguste Bonnot, du Comité Exécutif International du Secours Rouge.

Prenant la parole, le Président Companys déclara notamment que les Catalans doivent puiser dans leurs sentiments nationaux l'héroïsme, la confiance, et le sens de la solidarité pour gagner, unis aux autres peuples de l'Espagne, la grande bataille engagée contre le fascisme national et international. (Agence Espagne).

AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES
DE DERNIÈRE HEURE

11, Rue du 4-Septembre, Paris (2^e)

Téléphone : RICHELIEU 79-10 (4 lignes groupées)

Adresse Télégraphique : ESPAGNAGENCE



QUOTIDIEN

31 AOUT 1937 (N°228)

SERVICE DE 1 HEURE.

COMMUNIQUE DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE.

VALENCE -30 août- ARMÉE DE TERRE-

Nord- L'ennemi a continué son avance par la Sierra del Escudo, en combinaison avec une colonne motorisée qui manoeuvrait sur la route de Puente Nansa. Les résultats de ces opérations ne sont pas encore connus.

Rien de nouveau sur les autres secteurs de ce front.

Sud- Au cours des opérations qui se sont déroulées hier, nos forces, dès qu'elles eurent atteint leur objectif, durent se replier vers leur ligne de départ devant la forte pression des renforts ennemis.

Sud du Tage- Les rebelles effectuèrent une attaque en direction du Palacio de Sislea et de la Casa de la Legua, mais ils furent totalement repoussés.

Dans le secteur de Don Benito, feux de l'artillerie ennemie sans grande efficacité.

2 soldats et 4 paysans venant du camp des insurgés se sont présentés dans nos lignes.

Sur le front du Centre, rien de nouveau à signaler. (Agence Espagne)

AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES
DE DERNIÈRE HEURE

11, Rue du 4-Septembre, Paris (2^e)

Téléphone : RICHELIEU 79-10 (4 lignes groupées)

Adresse Télégraphique : ESPAGNAGENCE

QUOTIDIEN

31 AOUT 1936 (N° 228)

6-----

SERVICE DE 1 HEURE.

LES REPUBLICAINS RESSERRENT LE CERCLE AUTOUR DE BELCHITE.

VALENCE- 30 août - Le Ministère de la Défense Nationale communique à Minuit 30:
ARMÉE DE L'EST: La journée d'aujourd'hui s'est passée sans grand changement. Nous avons consolidé nos positions sur divers fronts d'attaque. Le cercle autour de Belchite s'est resserré et nous avons fait encore de nombreux prisonniers. Une section entière d'infanterie est passée dans nos rangs après avoir tué le lieutenant qui la commandait.

Les contre-attaques ennemies ont été sans succès. Nous avons pu vérifier qu'il y a quelques jours, alors qu'une de nos colonnes avançait sur Villamayor de Gallego, une bandera de Tercio et un Tabor de Regulares furent durement châtiés. Ces unités faisaient partie des renforts reçus dernièrement par les rebelles. On a recueilli aujourd'hui beaucoup de cadavres d'hommes qui appartenaient à ces unités.

ARMÉE DU LEVANT:- Fusillades dans le secteur de Villel.

L'ennemi défend avec acharnement les positions de Buena attaquées par nos forces. Deux soldats sont passés dans nos lignes. (Agence Espagne)

AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES
DE DERNIÈRE HEURE

11, Rue du Quatre-Septembre, Paris (2^e)

Téléphone : RICHELIEU 79-10 (4 lignes groupées)

Adresse Télégraphique : ESPAGNAGENCE

QUOTIDIEN

31 AOUT 1937 (N°228)
SERVICE DE 2 HEURES 30

VAENES: ATTAQUES REBELLES CONTRE LE VILLAGE DE BELENA, AU NORD-OUEST
DE LA PROVINCE DE GUADALAJARA.

Madrid, 30 août: En dépit des quatre vagues d'assaut lancées par les rebelles contre Belena au cours des dernières 48 heures et de l'emploi, fait par eux au cours de ces attaques de types d'armes jusque là inusités sur ce front, les lignes gouvernementales sont restées inchangées.

D'autre part, depuis 24 heures, le canon ne cesse de tonner dans les secteurs proches de la capitale. Dans la Cité Universitaire, une certaine animation règne depuis hier soir sans que les lignes républicaines aient subi aucune modification. (Agence Espagne).

LE GENERAL MIAJA PRONONCE UNE ALLOCUTION A L'OCCASION DE LA REMISE DE
CINQ ETENDARDS A LA 40ème. BRIGADE MIXTE.

Madrid, 30 août: Au cours de la cérémonie au cours de laquelle 5 étendards ont été remis à la 40ème. brigade mixte, le Général Miaja a prononcé une allocution. Il dit notamment: "Les vicissitudes de la lutte ne doivent pas nous troubler car, à la guerre, tantôt l'on gagne, tantôt l'on perd. La chose décisive est notre foi qui forcément, nous conduira à la victoire. (Agence Espagne)."

LA DELEGATION DES TRAVAILLEURS ESPAGNOLS SOUS LE PATROCINE DES ETATS UNIS
EST PARTIE POUR VALENCE.

des Travailleurs

Madrid, 30 août: La Délégation/d'Assistance Sociale des Etats-Unis, présidée par le Révérend Père Herman Reissig, venue à Madrid pour y étudier les conditions sociales de la capitale, est partie ce matin pour Valence.

Avant le départ de la délégation, le Révérend Père Reissig a déclaré au correspondant de l'Agence Espagne toute l'admiration qu'ils éprouvaient pour le peuple de Madrid qui, "dédaigneux du danger et de la menace permanente des constants bombardements de la capitale, tend tous ses efforts à jeter, dès à présent, les bases d'un meilleur ordre social et culturel". "Nous retournons dans notre pays, a ajouté le Père Reissig, décidés à apporter notre aide efficace à la démocratie espagnole et à collaborer, dans la mesure de nos forces à l'oeuvre gigantesque entreprise ici". (Agence Espagne)

AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLEGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES

DE DERNIÈRE HEURE

11, Rue du 4-Septembre, Paris (2^e)

Téléphone : RICHELIEU 79-10 (4 lignes groupées)

Adresse Télégraphique : ESPAGNAGENCE

QUOTIDIEN

31 AOÛT 1937 (N°228)
SERVICE DE 2 H. 30.

UNE REUNION DU COMITE NATIONAL DE LIAISON
DES PARTIS SOCIALISTE ET COMMUNISTE ESPAGNOLS.

Valence, 31 Août - Le Comité National de liaison des Partis Socialiste et Communiste a pris la décision:

1°/ de lancer un appel à tous les socialistes, communistes et antifascistes qui luttent dans le Nord pour les exhorter à rester toujours plus unis afin qu'ils puissent, avec l'appui du Gouvernement du Front Populaire, des grands Partis ouvriers, et de tous les antifascistes de l'Espagne, déjouer les plans sanglants du fascisme envahisseur.

2°/ de lancer un appel à tous les peuples, à tous les Gouvernements démocratiques, afin qu'ils facilitent par tous les moyens l'évacuation du Nord des femmes, des enfants, des vieillards et des blessés. (Agence Espagne)

UN APPEL COMMUN DES PARTIS SOCIALISTE ET COMMUNISTE ESPAGNOLS EN FAVEUR DE LA POPULATION CIVILE DE LA ZONE DU NORD.

Valence, 31 Août - Voici les passages essentiels d'un appel lancé par le Comité National de liaison des Partis Socialiste et Communiste "à tous les peuples libres, à tous les gouvernements démocratiques, à tous les partis et organisations antifascistes, aux Internationales ouvrières.":

"Aidez-nous à sauver de la barbarie fasciste nos vieux, nos femmes, nos enfants qui sont dans le Nord. Aidez-nous à les mettre à l'abri de la vengeance des envahisseurs. Les combattants du Nord résistent et résisteront jusqu'au dernier souffle aux attaques des envahisseurs italiens et allemands, malgré d'énorme matériel de guerre que Hitler et Mussolini a envoyé contre eux. Mais, leurs femmes, leurs enfants, leurs vieillards sont sans défense. Dans l'esprit de chacun est gravé le souvenir de la boucherie qui eut lieu sur la route de Malaga où l'aviation italienne, la même qui aujourd'hui dévaste nos villages du Nord, mitraillait féroceement des milliers de femmes et d'enfants qui fuyaient le fascisme. Pouvez-vous consentir, le monde civilisé peut-il consentir que se répètent dans le Nord les terribles massacres de la route de Malaga?

Nous sommes sûrs que non

"Le peuple espagnol fait tout ce qu'il peut faire pour l'évacuation de la population sans défense qui a fui les villes envahies. Mais les difficultés géographiques, jointes au blocus effectif de nos côtes par les Etats fascistes étrangers, sont insurmontables. Nous ne pourrons les vaincre qu'avec votre aide. Il est nécessaire que vous fassiez pression sur vos gouvernements démocratiques pour qu'ils nous accordent bateaux et protection navale.....

"Aidez-nous, la vie de milliers de femmes et d'enfants est entre les mains de vos gouvernements. Ne les livrez pas à la férocité fasciste." (Agence Espagne)

AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES
DE DERNIÈRE HEURE

13, Rue de l'Ancienne-Comédie, Paris (VI^e)

Téléphone : DANTON 56-87

Adresse Télégraphique : ESPAGNAGENCE

QUOTIDIEN

31 AOUT 1937 (N° 228)

SERVICE DE 13 h 15

"LE TEMPS EST VENU DE FAIRE AU COMITE DE NON-INTERVENTION UN ENTERREMENT DE PREMIERE CLASSE,"DECLARE LA PRESSE ITALIENNE .

ROME 30 AOUT- "Le temps est venu de faire au Comité de Non-Intervention un enterrement de première classe, même s'il n'est pas encore possible de l'inhumer".

Ainsi s'exprime, sous le titre "Un autre cadavre" le journal fasciste "Il Tevere", dans le violent article qu'il consacre à la politique anglaise à l'égard des événements d'Espagne . (Agence ESPAGNE)

AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES
DE DERNIÈRE HEURE

11, Rue du 4-Septembre, Paris (2^e)

Téléphone : RICHELIEU 79-10 (4 lignes groupées)

Adresse télégraphique : ESPAGNAGENCE

QUOTIDIEN

20 AOUT 1937 (N° 228)
SERVICE DE 16 H.

QUATRE BATEAUX ESPAGNOLS ONT ETE ATTAQUES AU LARGE DE LA COTE CATALANE PAR UN
SOUS-MARIN DE NATIONALITE INCONNUE

Barcelone 31 Août- Au large de Tossa de Mar, un sous-marin de nationalité inconnue a attaqué ce matin à 11h.25 trois navires marchands et un bateau armé. Ce dernier répliqua, faisant feu à, plusieurs reprises contre le submersible. Il n'a pas été possible de constater si les projectiles avaient atteint leur but.

Les navires gouvernementaux n'ont pas souffert la moindre avarie. (Agence Espagne)

UN APPEL DE LA JEUNESSE ESPAGNOLE EN FAVEUR DES COMBATTANTS DU FRONT DU NORD

Valence, 31 Août- Toutes les organisations de la jeunesse lancent aujourd'hui un ardent appel pour l'aide aux combattants du Nord. (Agence Espagne)

AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES
DE DERNIÈRE HEURE

11, Rue du 4-Septembre, Paris (2°)

Téléphone : RICHELIEU 79-10 (4 lignes groupées)

Adresse Télégraphique ESPAGNAGENCE

QUOTIDIEN

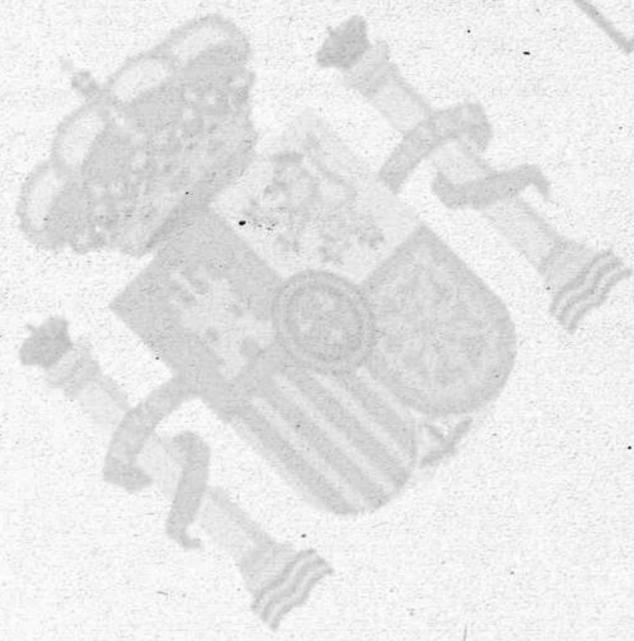
31 AOÛT 1937 (N° 228)
SERVICE DE 16H.15

LA DELEGATION ESPAGNOLE A LA XXXIII ème CONFERENCE INTER-PARLEMENTAIRE EST
ARRIVEE A PARIS

Paris 31 Août. Les membres de la délégation espagnole à la 33ème Conférence
Inter-parlementaire, sont arrivés à Paris.

La première séance de la conférence aura lieu demain à 10h. au Palais
du Luxembourg. (Agence Espagne)

MINISTERIO DE CULTURA



AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES
DE DERNIÈRE HEURE

11, Rue du 4-Septembre, Paris (2^e)

Téléphone : RICHELIEU 79-10 (4 lignes groupées)

Adresse Télégraphique ESPAGNAGENCE

QUOTIDIEN

31 AOUT 1937 (N°228)
SERVICE DE 16H.30

UNE DECLARATION DE M. MARTINEZ BARRIO AU SUJET DE LA CONFERENCE DE L'UNION INTER-PARLEMENTAIRE

Valence 31 Août- " Les prochaines délibérations de l'Union Inter-parlementaire, revêtent à nos yeux une réelle importance", a déclaré M. Martinez Barrio, Président des Cortes, au Correspondant de l'Agence Espagne. "Pour les espagnols, la conférence prendra une valeur symptomatique: à l'attitude des délégués, nous pourrons mesurer le degré plus ou moins grand de solidarité que notre cause éveille actuellement dans le monde. Ce sera en même temps une preuve éloquente du respect qu'on éprouve à l'égard de la République Espagnole, seule admise à prendre part aux discussions de la vie internationale.

"Les délégués espagnols interviendront dans la discussion sur les quatre thèmes portés à l'ordre du jour de l'assemblée. Mme Margarita Nelken prendra la parole sur "Le chômage forcé des intellectuels"; M. Valera, sur " La distribution des matières premières"; M. Gonzalez Lopes, sur "Les pactes régionaux"; et M. Martinez Minana, sur "Les incompatibilités parlementaires".

Lors de la discussion politique du Mémoire Général du Secrétariat, M. Corominas, Chef de la Délégation, interviendra au nom de l'Espagne.

"Je crois fermement", a conclu M. Martinez Barrio, " que notre délégation parlementaire rendra à la République d'éminents services. En résumé, dans les strictes limites des fins que se propose l'Union Parlementaire, la voix de l'Espagne trouvera l'écho d'autorité et de légitimité auquel la République a droit." (Agence Espagne)

AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES
DE DERNIÈRE HEURE

11, Rue du 4-Septembre, Paris (2^e)

Téléphone : RICHELIEU 79-10 (4 lignes groupées)

Adresse Télégraphique : ESPAGNAGENCE

QUOTIDIEN

31 AOUT 1937 (N° 228)
SERVICE DE 19 H 30

LE GENERAL MIAJA A PRESIDE AUJOURD'HUI LA CEREMONIE DE PROMOTION
AU GRADE DE SOUS-OFFICIERS DES ELEVES DES ECOLES POPULAIRES DE
GUERRE.

Madrid, 31 Août.- A midi, le Général Miaja présida la séance de promotion au grade de sous-officiers de tous les élèves soldats des Ecoles Populaires de Guerre de la Zone du Centre.

S'adressant aux nouveaux sergents et sous-officiers, le Général Miaja leur a exposé la nécessité d'observer à tout moment la plus stricte discipline. "Dans l'armée, dit-il, seuls la discipline et le courage peuvent triompher. Nous vivons des moments où chaque soldat doit se rendre compte de l'importance de sa mission, pour la défense de la Patrie contre l'invasion étrangère, et pour celle de la liberté de son pays. Avec cette idée ferme par une foi inébranlable dans le triomphe et une volonté absolue de mourir plutôt que de céder notre sol à l'envahisseur, nous obtiendrons rapidement la victoire et nous en finirons avec la guerre."

Le général Miaja qui était accompagné par le Chef de l'Etat-Major, le Lieutenant-Colonel Matallana, fut acclamé avec enthousiasme par tous ceux qui étaient présents. Les vivats à la République, au Général Miaja, et au triomphe de la cause républicaine exprimèrent clairement le moral élevé des troupes. (Agence Espagne)

UNE PROTESTATION DE LA DIRECTION GENERALE ET DU SYNDICAT DES EMPLOYES DU
P.T.T. DE VALENCE CONTRE L'EMISSION ET LA CIRCULATION DE FAUX TIMBRES PAR
LA JUNTE DE BURGOS-SALAMANQUE.

Valence, 31 août: Le Syndicat des Employés des P.T.T. a envoyé à la presse le communiqué suivant:-

"Le groupe factieux dénommé Junte de Burgos-Salamanque, a émis une série de timbres commémoratifs de la criminelle sédition dans la zone du Maroc et du Cap Juby, dont le Bureau International de Berne de l'Union Postale Universelle aurait autorisé la distribution dans les pays adhérant à l'Union Postale Universelle. De plus, deux collections de cette série ont été adressées au Gouvernement espagnol. Nous croyons savoir que la Direction Générale des P.T.T. a envoyé une protestation contre un tel acte de violation ouverte de la souveraineté du seul gouvernement légitime d'Espagne".

D'autre part, le Syndicat des Employés des P.T.T. a protesté auprès de la Fédération Internationale des Employés des P.T.T.

On fait d'ailleurs remarquer que la presse suisse fit, il y a quelques mois, des allusions à la tentative qui aurait été faite par un représentant des insurgés auprès des autorités de l'Union Postale Universelle en vue d'émission de timbres, en définitive faux, qui seraient destinés au commerce philatélique. (Agence Espagne)

AGENCE ESPAGNE

INFORMATIONS TÉLEGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES

DE DERNIÈRE HEURE

11, Rue du 4-Septembre, Paris (2^e)

Téléphone : RICHELIEU 79-10 (4 lignes groupées)

Adresse Télégraphique : ESPAGNAGENCE

QUOTIDIEN

31 AOÛT 1937 (N°228)
SERVICE DE 22 HEURES.

UNE ANALYSE DE LA SITUATION MILITAIRE ET DES PRÉCISIONS SUR
L'INTERVENTION ÉTRANGÈRE DANS LA CHUTE DE SANTANDER.

Valence, 31 Août - "Les cinq fortes colonnes qui avancèrent sur Santander comprenaient 4 divisions italiennes, des unités portugaises, des tabors marocains et une seule brigade espagnole composée de requetes navarrais. Elles étaient appuyées par 100 avions aux pilotes italiens et allemands et 80 tanks également italiens et allemands, sans compter l'énorme artillerie servie dans sa totalité par des étrangers." - C'est ce qu'écrit le Bulletin du 31 Août 1937 publié par la section d'information de l'Etat-Major de l'Armée de Terre républicaine.

Après avoir rappelé les noms des généraux italiens qui commandaient ces troupes et auprès des quels "figurait honteusement un seul nom espagnol, celui de Soldruga", ce bulletin ajoute:

"Actuellement, la bataille continue à l'Ouest de Santander dans la zone de Cabuerniga. Quelques unités se sont battues jusqu'à perdre 80% de leurs effectifs en sachant que les conditions géographiques interdisaient de leur apporter tout secours direct. C'est à peine si les troupes républicaines disposaient de quelques avions. Mais que l'on sache bien que la guerre dans le Nord n'est pas encore terminée, et que l'Espagne républicaine n'abandonnera pas ceux qui continuent à lutter dans les montagnes des Asturies.

"Afin d'aider, dans la mesure du possible les combattants de la Montagne, le Haut Commandement a entrepris en Aragon une offensive qui se poursuit pleinement en ce moment. Cette offensive a eu pour théâtre la zone centrale de cette région au Nord et au Sud de Saragosse, de Zuera à Belchite. Une seconde offensive dans la zone de Tέρuel l'appuie. La première a obtenu brusquement, dès le début, de beaux triomphes et nos avant-gardes tiennent Saragosse sous le feu de leurs canons. Il est certain qu'elle sera étendue en d'autres directions grâce à la situation stratégique qui a été rapidement acquise. Dès les premiers jours, l'offensive a eu le résultat attendu: celui d'obliger l'ennemi à retirer du Nord de nombreuses escadrilles aériennes et une division d'infanterie italienne.

"Une offensive a été également entreprise dans le Sud, dans la zone montagneuse de la Province de Grenade. Là, le front comprend trois secteurs: celui d'Iznalloz, qui a ses postes avancés à Huetor-Santillan, tout près de la poudrière d'El Fargue, dominant La Vega comme d'un balcon immense; celui de la Sierra Nevada, qui passe par Guejar et ses Carrières; et enfin, celui de la côte qui ferme la route d'Almería dans les environs de Castel de Ferro.....

"A Grenade et à Motril il y eut récemment de graves désordres. Des bataillons italiens seraient accourus de Malaga pour y mettre fin. D'après nos informations de Gibraltar à Malaga également des troubles se sont produits sous la forme de chocs sanglants entre les troupes espagnoles et celles de Mussolini. Le procès de décomposition s'accroît ainsi chez l'ennemi.

"De son côté, l'Espagne républicaine est infiniment plus puissante aujourd'hui que jadis, malgré la perte d'une partie d'un territoire isolé du reste de la république. Le grand choc républicain du Centre, de l'Est, du Levant et du Sud est resté intact. Et que l'on mesure l'énorme distance qui sépare le milicien sans équipement du soldat d'aujourd'hui et, à l'arrière, le chaos inévitable et excusable de l'été 1936 de l'ordre sévère qui régnait aujourd'hui." (Agence Espagne)